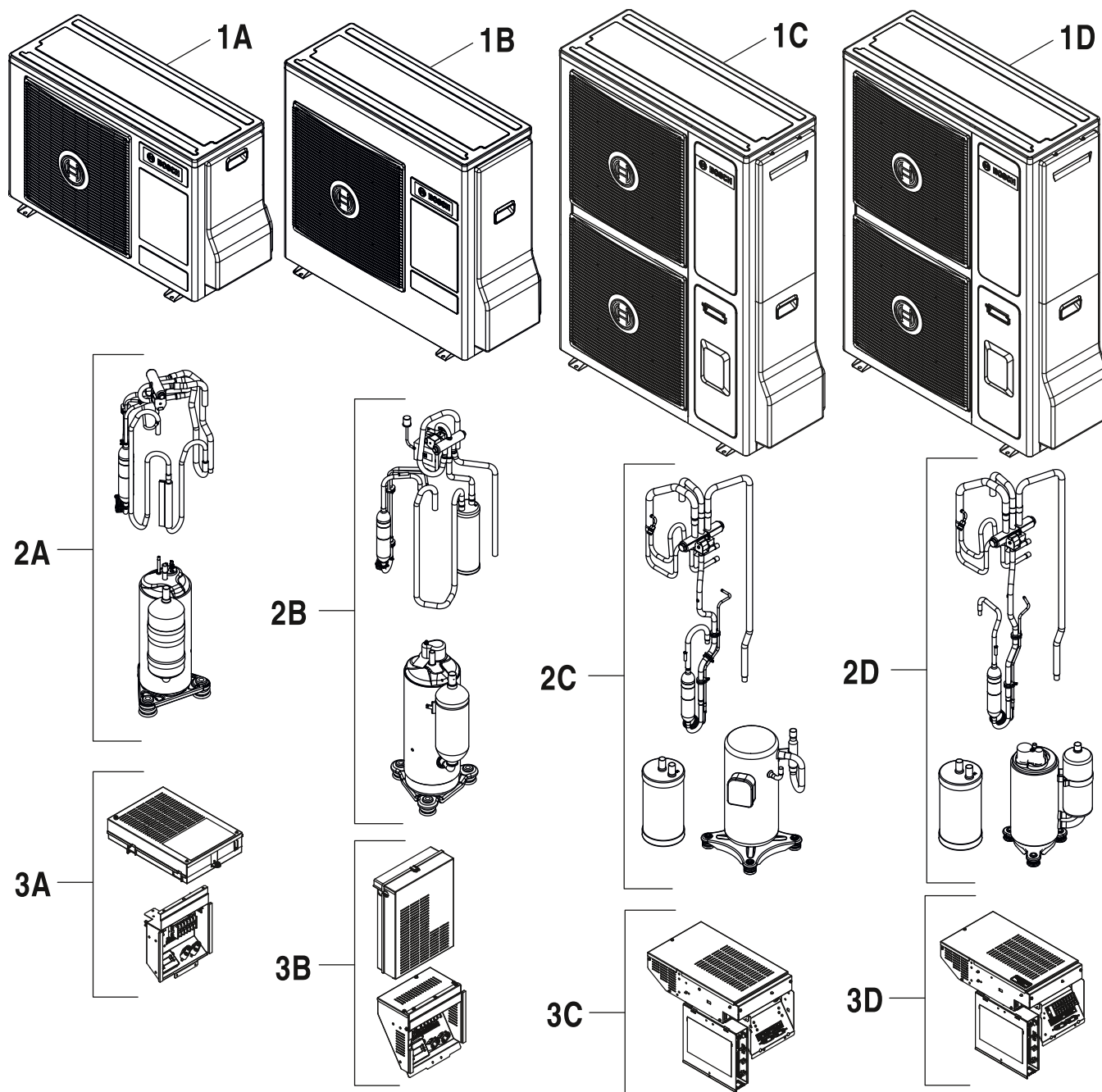


CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T

DE, FR, IT



6721904405.aa.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

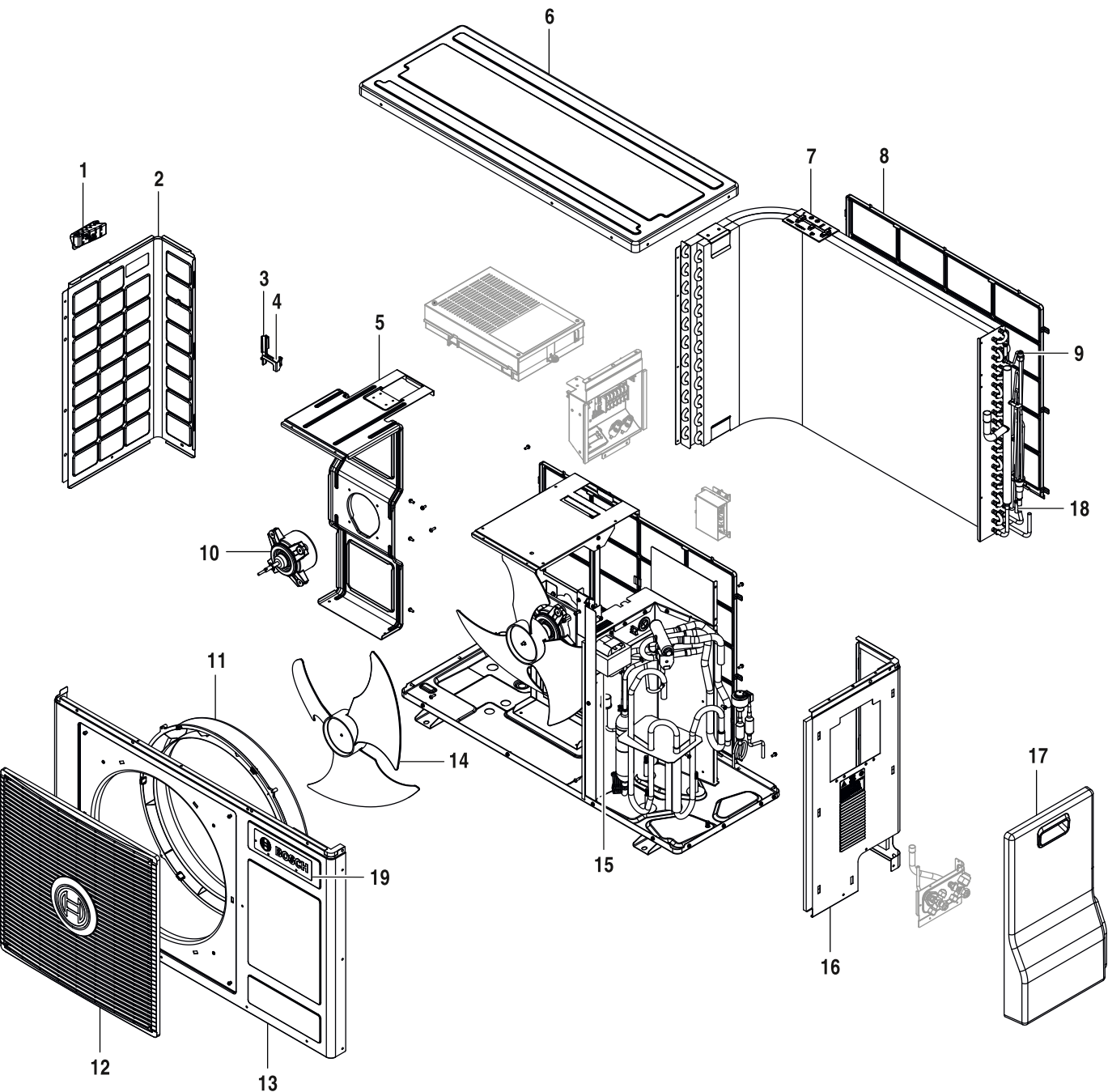
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Ersatzteilliste
 Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904393.aa.RO

Verkleidung

Habillage

Mantello

1A

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T

DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Griff	8 716 862 261							■											
2	Seitenteil links	8 716 862 277							■											
3	Halter	8 716 862 257							■											
4	Temperaturfühler OAT L1600	8 716 862 294							■											
5	Halter Motor	8 716 862 275							■											
6	Abdeckung oben	8 716 862 279							■											
7	Halter	8 716 862 258							■											
8	Schutzgitter	8 716 862 333							■											
9	Temperaturfühler CTT L800	8 716 862 293							■											
10	Motor	8 716 862 199							■											
11	Kunststoffring	8 716 862 289							■											
12	Schutzgitter	8 716 862 303							■											
13	Vorderwand	8 716 862 276							■											
14	Gebläserad D400x112	8 716 862 264							■											
15	Ringkerndrosseln PFC	8 716 862 247							■											
16	Seitenteil rechts	8 716 862 278							■											
17	Seitenteil	8 716 862 288							■											
18	Temperaturfühler OCT L950	8 716 862 292							■											
19	Logo Bosch	8 716 862 592							■											

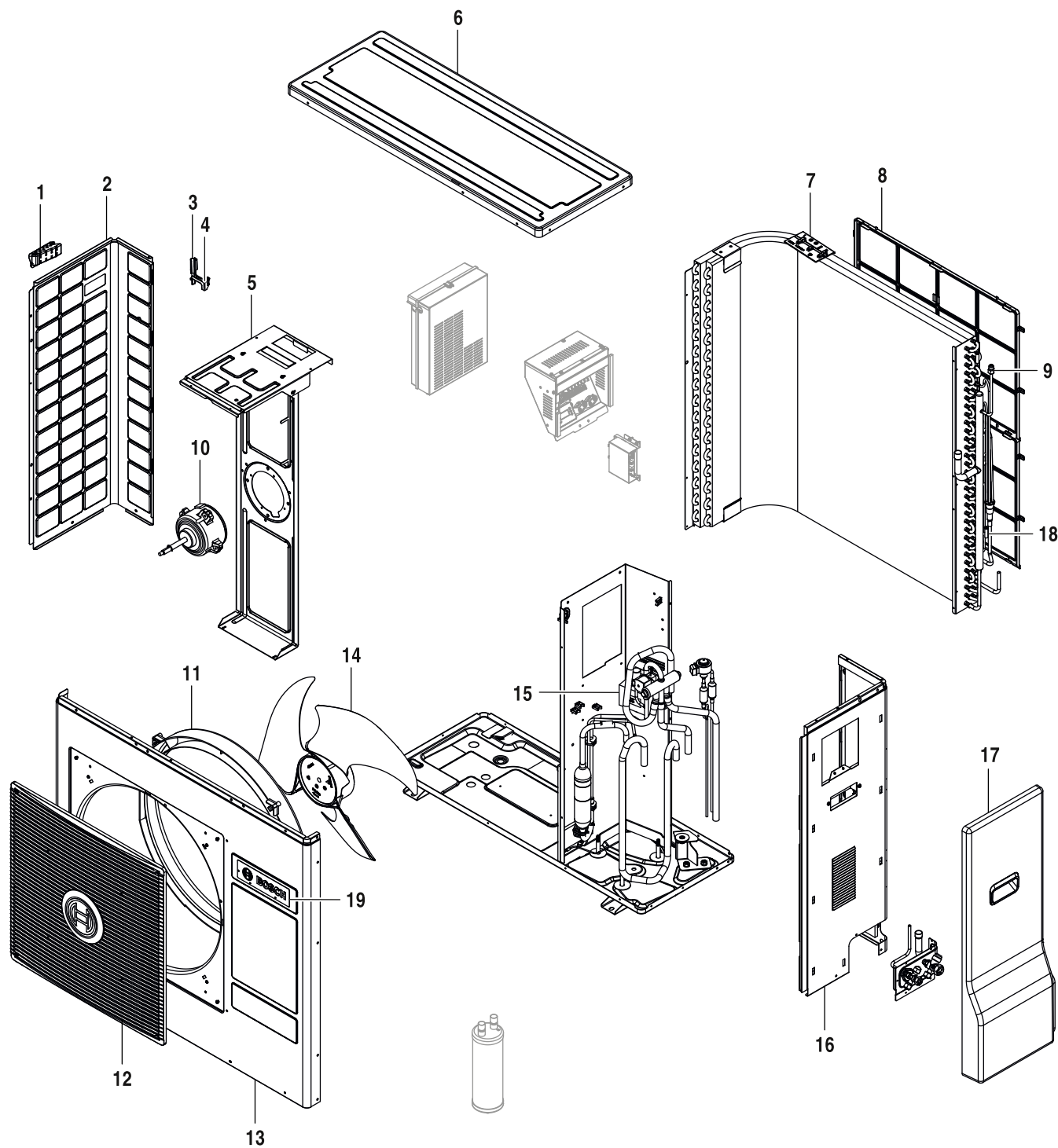
CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Verkleidung
Habillage
Mantello

1A

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904396.aa.RO

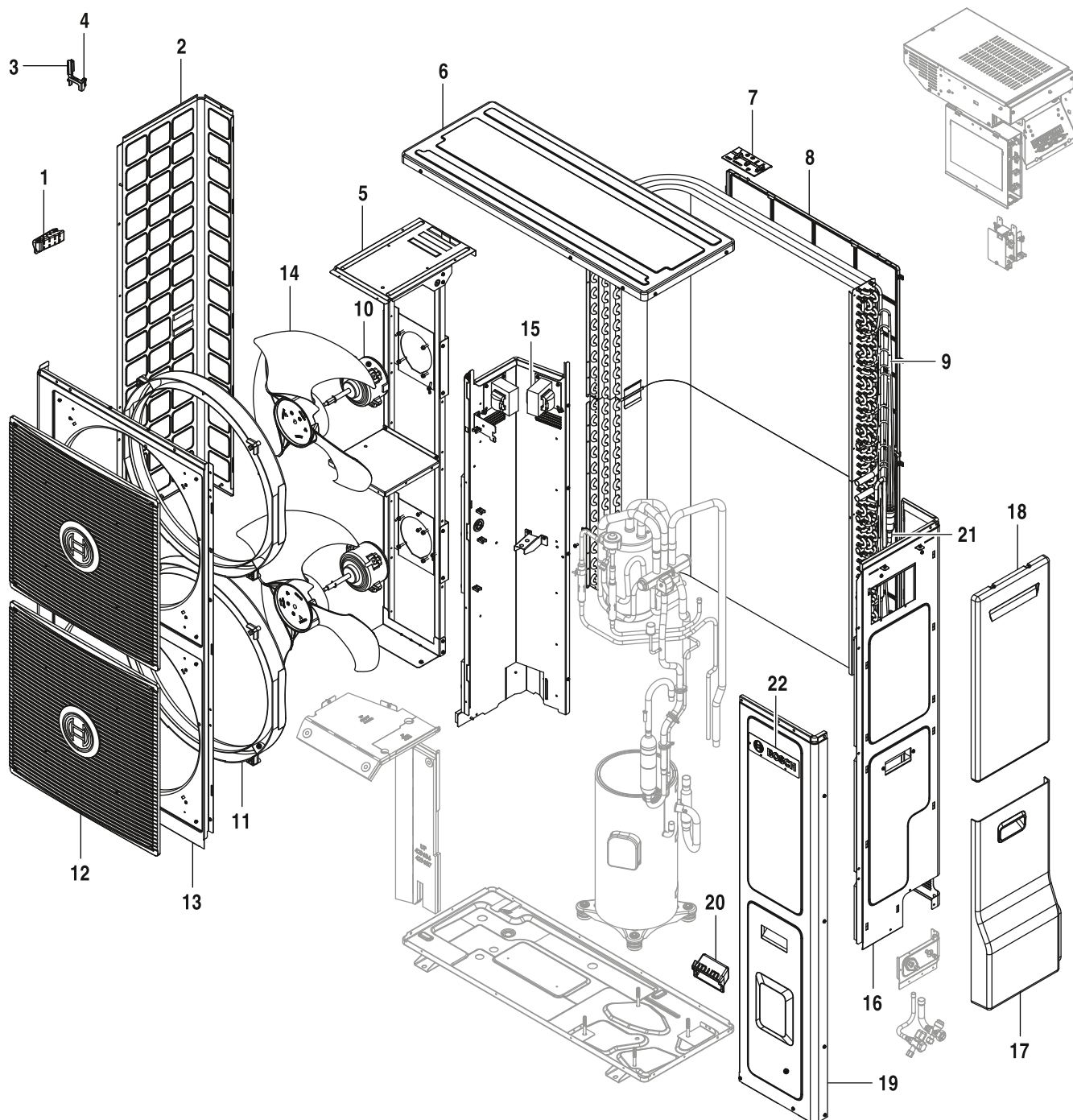
1B
 Verkleidung
 Habillage
 Mantello

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
 DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Griff	8 716 862 261	■						■	■										
2	Seitenteil links	8 716 862 268	■						■	■										
3	Halter	8 716 862 257	■						■	■										
4	Temperaturfühler OAT L1600	8 716 862 294	■						■	■										
5	Halter Motor	8 716 862 265	■						■	■										
6	Abdeckung oben	8 716 862 267	■						■	■										
7	Halter	8 716 862 258	■						■	■										
8	Schutzgitter	8 716 862 332	■						■	■										
9	Temperaturfühler CTT L800	8 716 862 293	■						■	■										
10	Motor	8 716 862 301	■						■	■										
11	Kunststoffring	8 716 862 299	■						■	■										
12	Schutzgitter	8 716 862 302	■						■	■										
13	Vorderwand	8 716 862 266	■						■	■										
14	Gebläserad D493x143	8 716 862 300	■						■	■										
15	Ringkerndrosseln PFC	8 716 862 200	■						■	■										
16	Seitenteil rechts	8 716 862 269	■						■	■										
17	Abdeckung	8 716 862 273	■						■	■										
18	Temperaturfühler OCT L950	8 716 862 292	■						■	■										
19	Logo Bosch	8 716 862 592	■						■	■										
CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T DE, FR, IT												Verkleidung Habillage Mantello							1B	

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904398.aa.RO

1C
 Verkleidung
 Habillage
 Mantello

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Griff	8 716 862 261			■		■													
2	Seitenteil links	8 716 862 226			■		■													
3	Halter	8 716 862 257			■		■													
4	Temperaturfühler OAT L1600	8 716 862 294			■		■													
5	Halter Motor	8 716 862 211			■		■													
6	Abdeckung oben	8 716 862 227			■		■													
7	Halter	8 716 862 258			■		■													
8	Schutzgitter	8 716 862 250			■		■													
9	Temperaturfühler OMT L1400	8 716 862 295			■		■													
10	Motor	8 716 862 301			■		■													
11	Kunststoffring	8 716 862 299			■		■													
12	Schutzgitter	8 716 862 302			■		■													
13	Vorderwand	8 716 862 225			■		■													
14	Gebläserad D493x143	8 716 862 300			■		■													
15	Ringkerndrosseln PFC	8 716 862 248			■		■													
16	Seitenteil rechts	8 716 862 228			■		■													
17	Abdeckung rechts unten	8 716 862 260			■		■													
18	Abdeckung rechts oben	8 716 862 259			■		■													
19	Vorderwand	8 716 862 231			■		■													
20	Griff	8 716 862 262			■		■													
21	Temperaturfühler OCT L1400	8 716 862 297			■		■													
22	Logo Bosch	8 716 862 592			■		■													

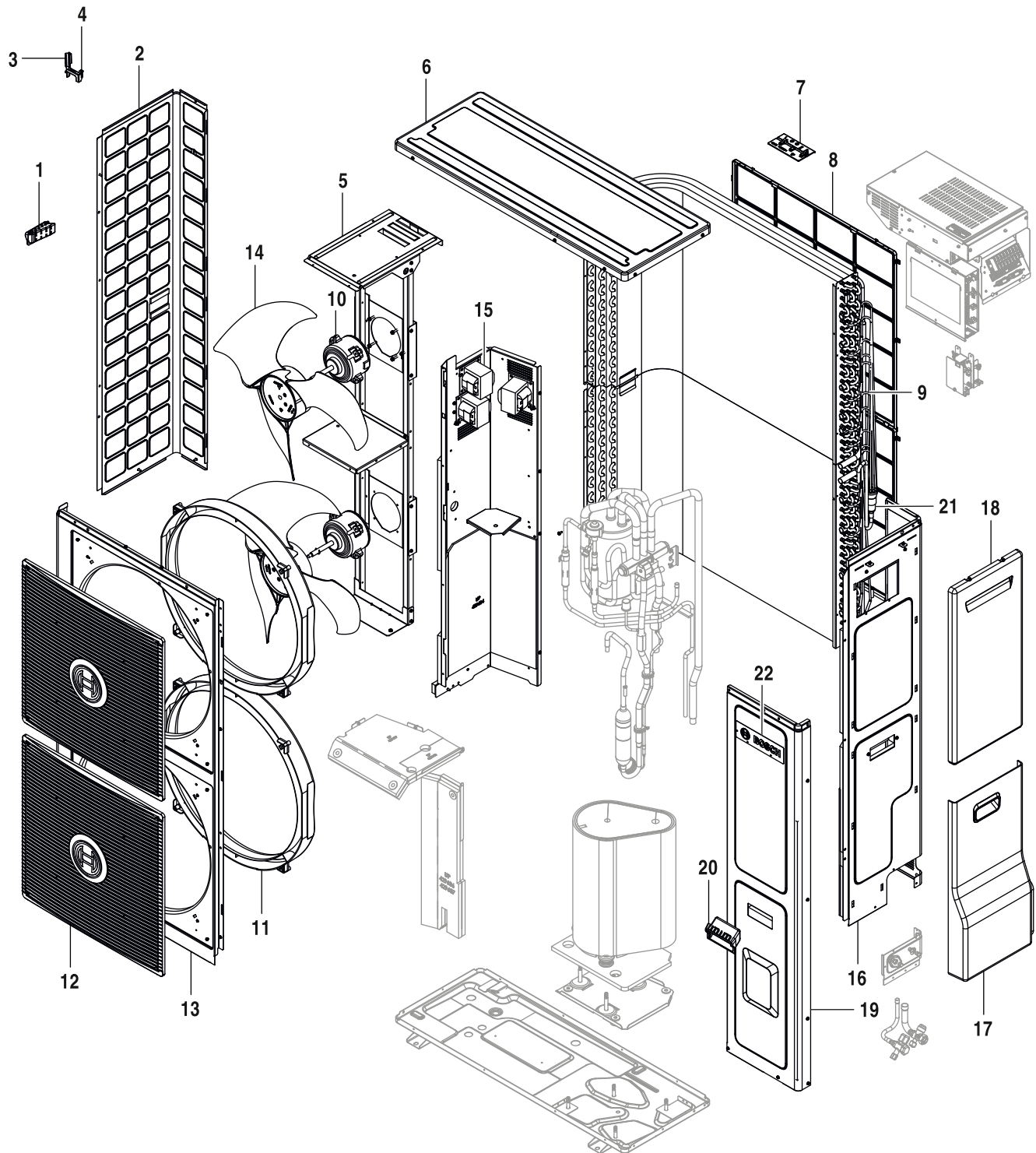
CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Verkleidung
Habillage
Mantello

1C

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904401.aa.RO

Verkleidung
 Habillage
 Mantello
1D

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Griff	8 716 862 261	■		■		■													
2	Seitenteil links	8 716 862 226	■		■		■													
3	Halter	8 716 862 257	■		■		■													
4	Temperaturfühler OAT L1600	8 716 862 294	■		■		■													
5	Halter Motor	8 716 862 211	■		■		■													
6	Abdeckung oben	8 716 862 227	■		■		■													
7	Halter	8 716 862 258	■		■		■													
8	Schutzgitter	8 716 862 250	■		■		■													
9	Temperaturfühler OMT L1400	8 716 862 295	■		■		■													
10	Motor	8 716 862 301	■		■		■													
11	Kunststoffring	8 716 862 299	■		■		■													
12	Schutzgitter	8 716 862 302	■		■		■													
13	Vorderwand	8 716 862 225	■		■		■													
14	Gebläserad D493x143	8 716 862 300	■		■		■													
15	Ringkerndrosseln PFC	8 716 862 247	■		■		■													
16	Seitenteil rechts	8 716 862 230	■		■		■													
17	Abdeckung rechts unten	8 716 862 260	■		■		■													
18	Abdeckung rechts oben	8 716 862 259	■		■		■													
19	Vorderwand	8 716 862 229	■		■		■													
20	Griff	8 716 862 262	■		■		■													
21	Temperaturfühler OCT L1400	8 716 862 297	■		■		■													
22	Logo Bosch	8 716 862 592	■		■		■													

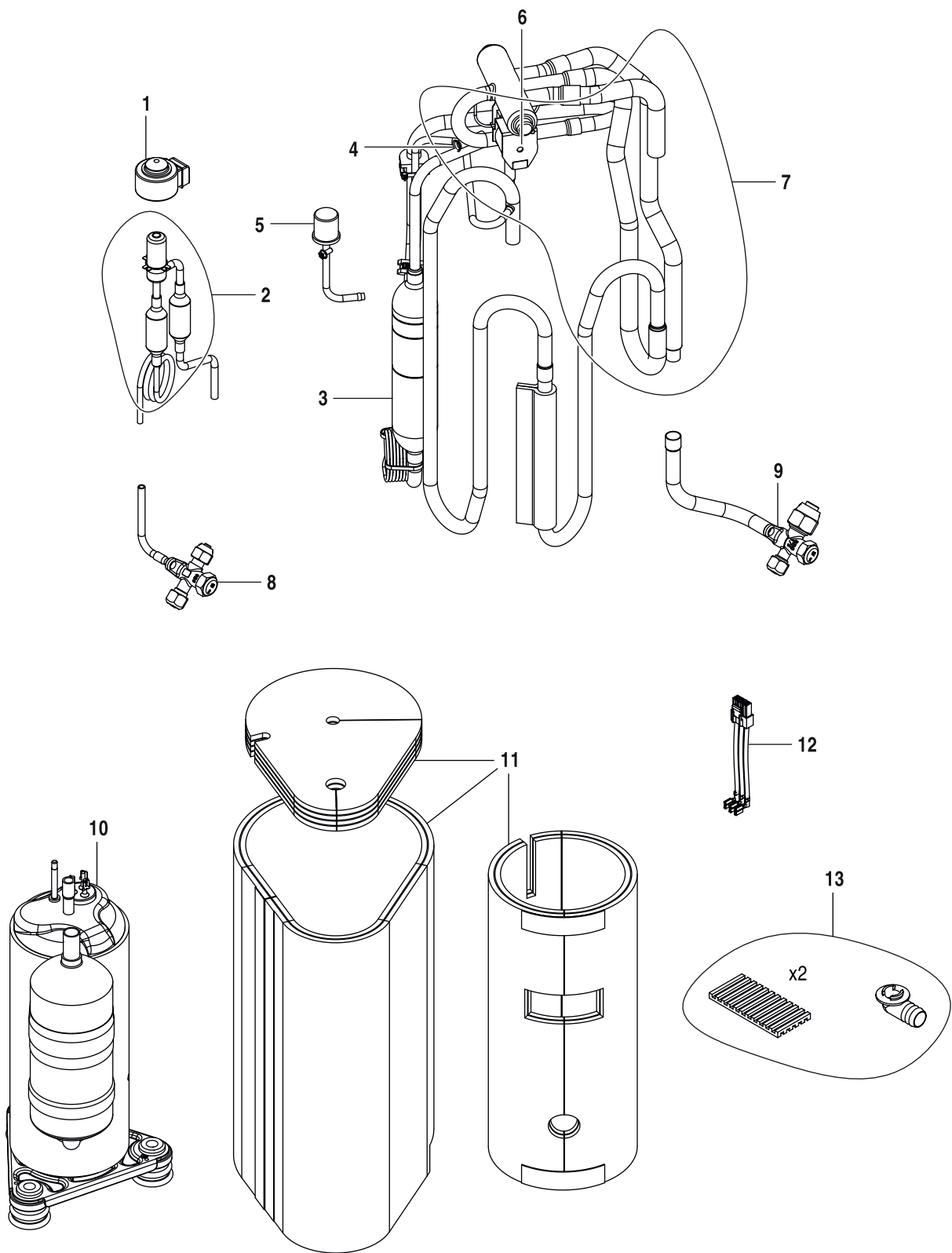
CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Verkleidung
Habillage
Mantello

1D

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904394.aa.RO

2A
Kältemittelkreis
Circuit du fluide frigorigène
Sistema del medio refrigerante

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Spule	8 716 862 286							■											
2	Expansionsventil kompl	8 716 862 281							■											
3	Ölabscheider	8 716 862 291							■											
4	Temperaturfühler CTT L800	8 716 862 296							■											
5	Hochdruckpressostat	8 716 862 219							■											
6	Spule	8 716 862 274							■											
7	4-Wege-Ventil kompl	8 716 862 280							■											
8	Ventil 1/4" kompl	8 716 862 283							■											
9	Ventil 1/2" kompl	8 716 862 282							■											
10	Kompressor	8 716 862 215							■											
11	Kompressor Isolierung Set	8 716 862 284							■											
12	Anschlusskabel Kompressor	8 716 862 208							■											
13	Installation Kit	8 716 862 249							■											

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

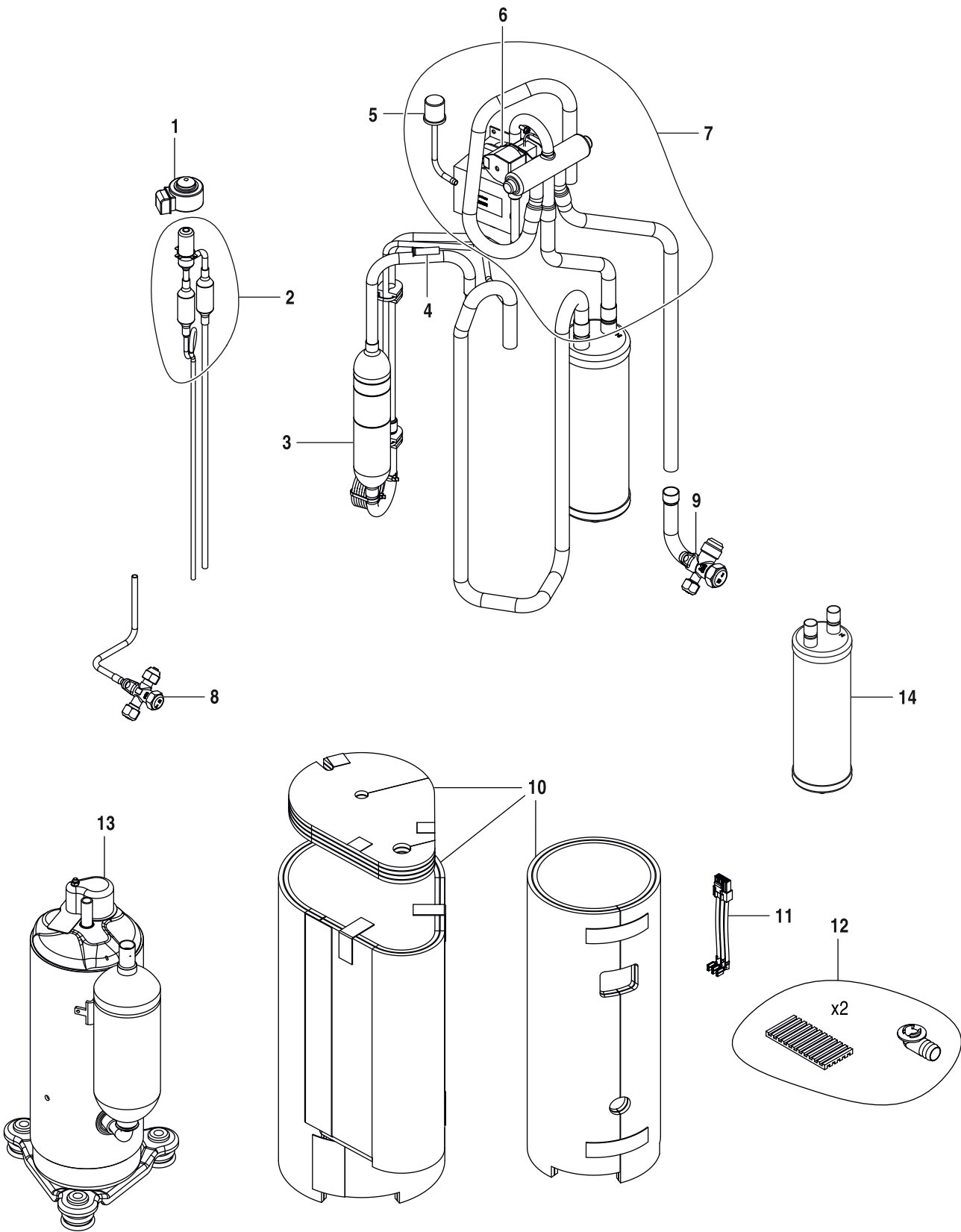
Kältemittelkreis
Circuit du fluide frigorigène
Sistema del medio refrigerante

2A

Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904397.aa.RO

2B

Kältemittelkreis
 Circuit du fluide frigorigène
 Sistema del medio refrigerante

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T

DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Spule	8 716 862 286	■						■	■										
2	Expansionsventil kompl	8 716 862 270	■						■	■										
3	Ölabscheider	8 716 862 291	■						■	■										
4	Temperaturfühler CTT L800	8 716 862 296	■						■	■										
5	Hochdruckpressostat	8 716 862 219	■						■	■										
6	Spule	8 716 862 274	■						■	■										
7	4-Wege-Ventil kompl	8 716 862 271	■						■	■										
8	Ventil 1/4" kompl	8 716 862 283	■						■	■										
9	Ventil 5/8	8 716 862 290	■						■	■										
10	Kompressor Isolierung Set	8 716 862 217	■						■	■										
11	Anschlusskabel Kompressor	8 716 862 208	■						■	■										
12	Installation Kit	8 716 862 249	■						■	■										
13	Kompressor	8 716 862 214	■						■	■										
14	Akkumulator 1L	8 716 862 298	■						■	■										

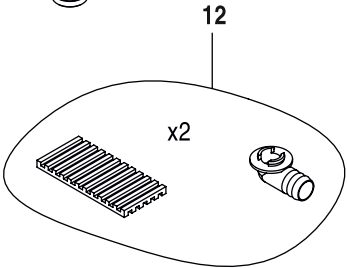
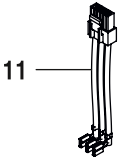
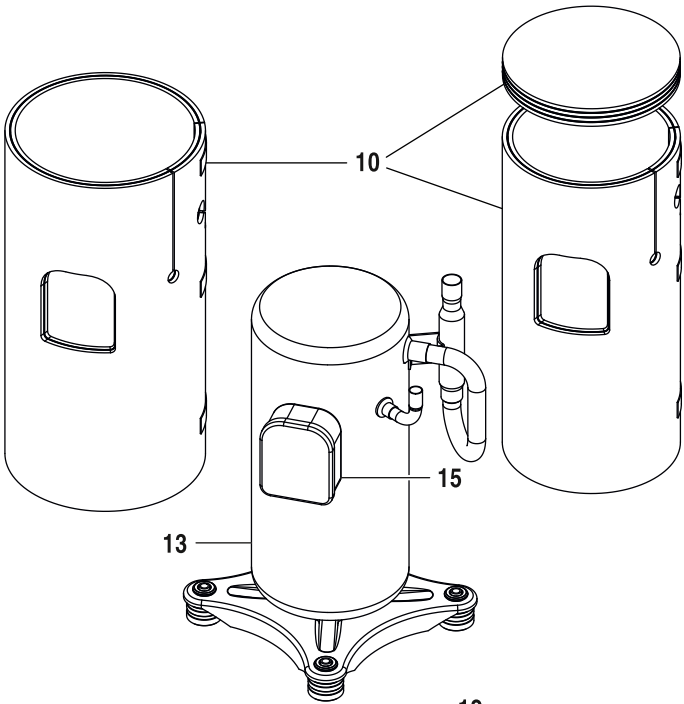
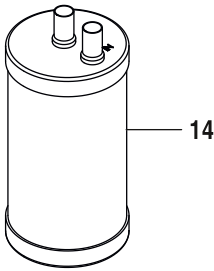
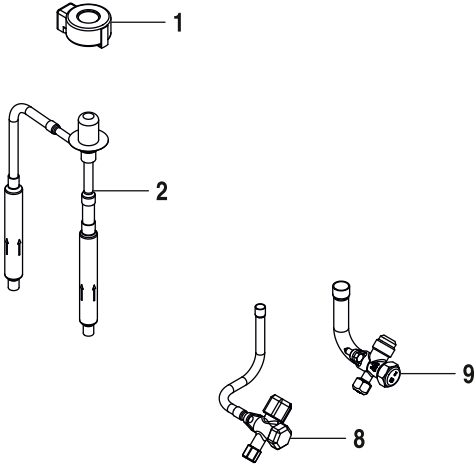
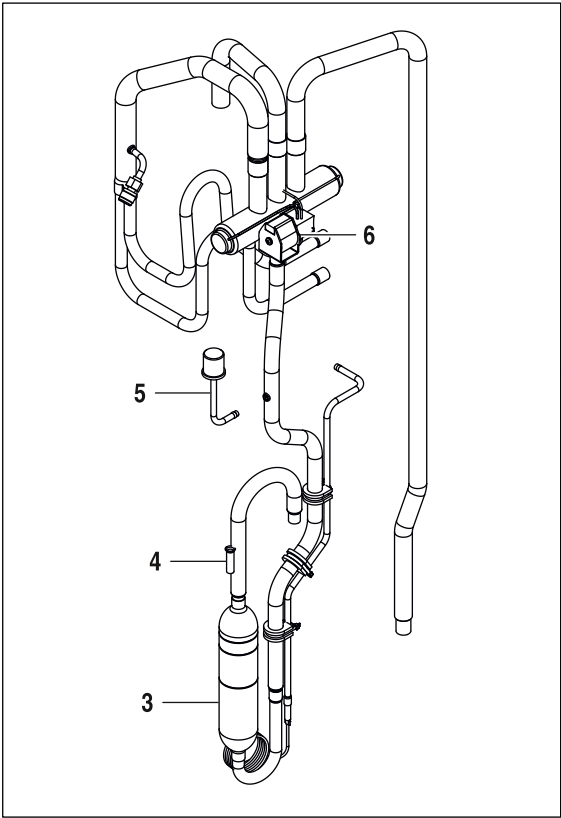
CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Kältemittelkreis
Circuit du fluide frigorigène
Sistema del medio refrigerante

2B

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904399.aa.RO

2C
Kältemittelkreis
Circuit du fluide frigorigène
Sistema del medio refrigerante

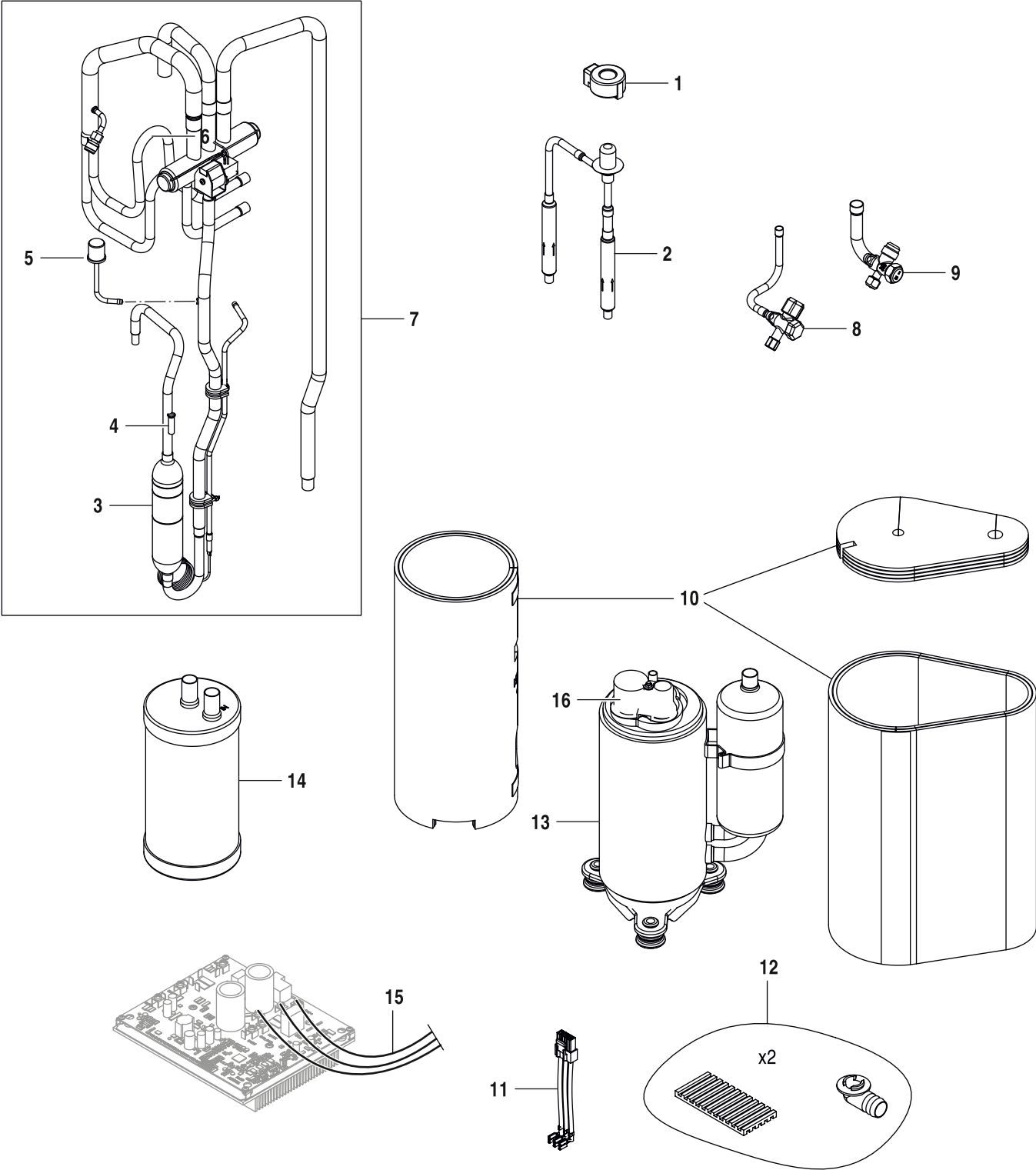
CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Spule	8 716 862 204		■		■														
2	Expansionsventil kompl	8 716 862 252		■		■														
3	Ölabscheider	8 716 862 291		■		■														
4	Temperaturfühler CTT L800	8 716 862 296		■		■														
5	Hochdruckpressostat	8 716 862 232		■		■														
6	Spule	8 716 862 274		■		■														
7	4-Wege-Ventil kompl	8 716 862 251		■		■														
8	Ventil 3/8" kompl	8 716 862 272		■		■														
9	Ventil 5/8	8 716 862 290		■		■														
10	Kompressor Isolierung Set	8 716 862 216		■		■														
11	Anschlusskabel Kompressor	8 716 862 245		■		■														
12	Installation Kit	8 716 862 249		■		■														
13	Kompressor	8 716 862 212		■		■														
14	Akkumulator 7L	8 716 862 198		■		■														
15	Deckel	8 716 862 223		■		■														
CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T DE, FR, IT												Kältemittelkreis Circuit du fluide frigorigène Sistema del medio refrigerante							2C	

Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904402.aa.RO

2D

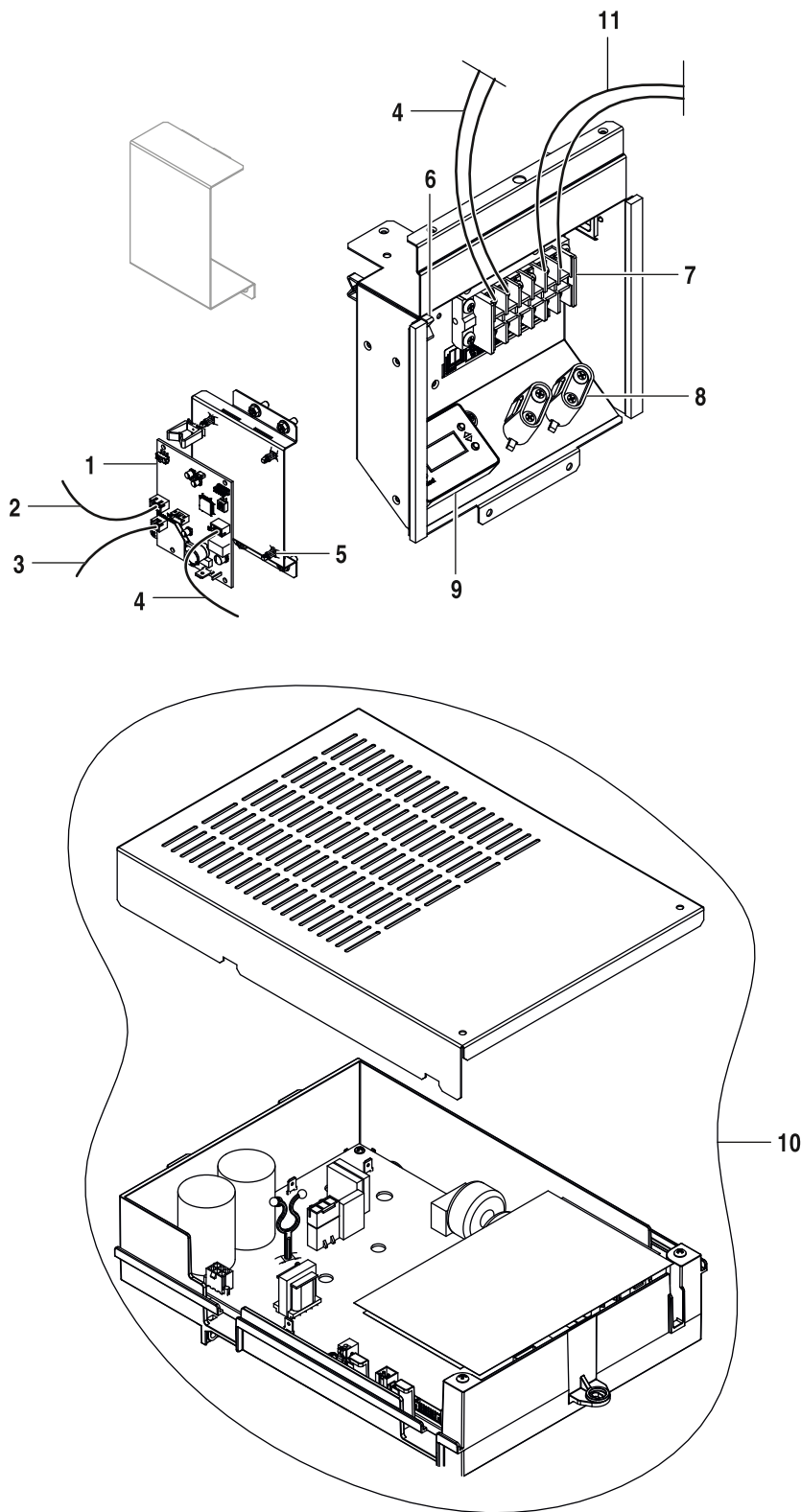
Kältemittelkreis
Circuit du fluide frigorigène
Sistema del medio refrigerante

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T

DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Spule	8 716 862 204	■		■		■													
2	Expansionsventil kompl	8 716 862 252	■		■		■													
3	Ölabscheider	8 716 862 291	■		■		■													
4	Temperaturfühler CTT L800	8 716 862 296	■		■		■													
5	Hochdruckpressostat	8 716 862 232	■		■		■													
6	Spule	8 716 862 274	■		■		■													
7	4-Wege-Ventil kompl	8 716 862 583	■		■		■													
8	Ventil 3/8" kompl	8 716 862 272	■		■		■													
9	Ventil 5/8	8 716 862 290	■		■		■													
10	Kompressor Isolierung Set	8 716 862 233	■		■		■													
11	Anschlusskabel Kompressor	8 716 862 206	■		■		■													
12	Installation Kit	8 716 862 249	■		■		■													
13	Kompressor	8 716 862 213	■		■		■													
14	Akkumulator 7L	8 716 862 198	■		■		■													
15	Anschlusskabel Kompressor	8 716 862 238	■		■		■													
16	Deckel	8 716 862 224	■		■		■													

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T DE, FR, IT	Kältemittelkreis Circuit du fluide frigorigène Sistema del medio refrigerante	2D
---	---	----



6721904395.aa.RO

3A
Steuereinheit
Appareil de régulation
Aparato de regulación

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Gateway	8 716 862 307							■											
2	Netzkabel CBI	8 716 862 220							■											
3	Verbindungskabel CBI-ODUC	8 716 862 334							■											
4	Verbindungskabel	8 716 862 207							■											
5	Abstandshalter	8 716 862 210							■											
6	Kabelhalter	8 716 862 222							■											
7	Klemmleiste	8 716 862 201							■											
8	Netzkabelklemme	8 716 862 263							■											
9	Bedienelement	8 716 862 202							■											
10	Hauptleiterplatte	8 716 862 285							■											
11	Netzkabel	8 716 862 287							■											

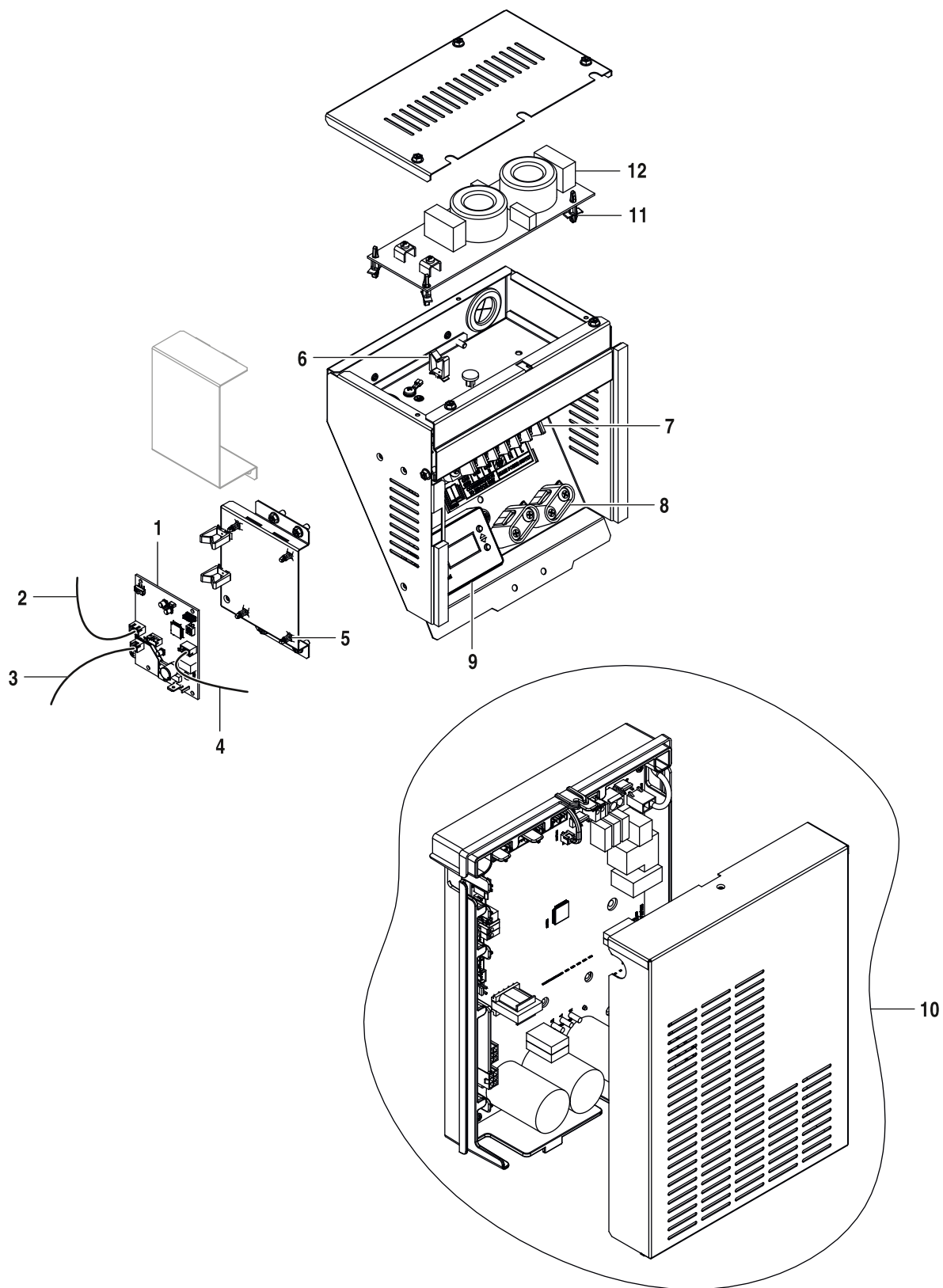
CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Steuereinheit
Appareil de régulation
Aparato de regulación

3A

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904404.aa.RO

3B Steuereinheit
 Appareil de régulation
 Aparato de regulación

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Gateway	8 716 862 307	■						■	■										
2	Netzkabel CBI	8 716 862 220	■						■	■										
3	Verbindungskabel CBI-ODUC	8 716 862 334	■						■	■										
4	Verbindungskabel	8 716 862 207	■						■	■										
5	Abstandshalter	8 716 862 210	■						■	■										
6	Kabelhalter	8 716 862 222	■						■	■										
7	Klemmleiste	8 716 862 201	■						■	■										
8	Netzkabelklemme	8 716 862 263	■						■	■										
9	Bedienelement	8 716 862 202	■						■	■										
10	Hauptleiterplatte	8 716 862 205	■						■	■										
11	Abstandshalter	8 716 862 209	■						■	■										
12	Leiterplatte EMC (20A)	8 716 862 203	■																	
12	Leiterplatte EMC (16A)	8 716 862 581							■	■										

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

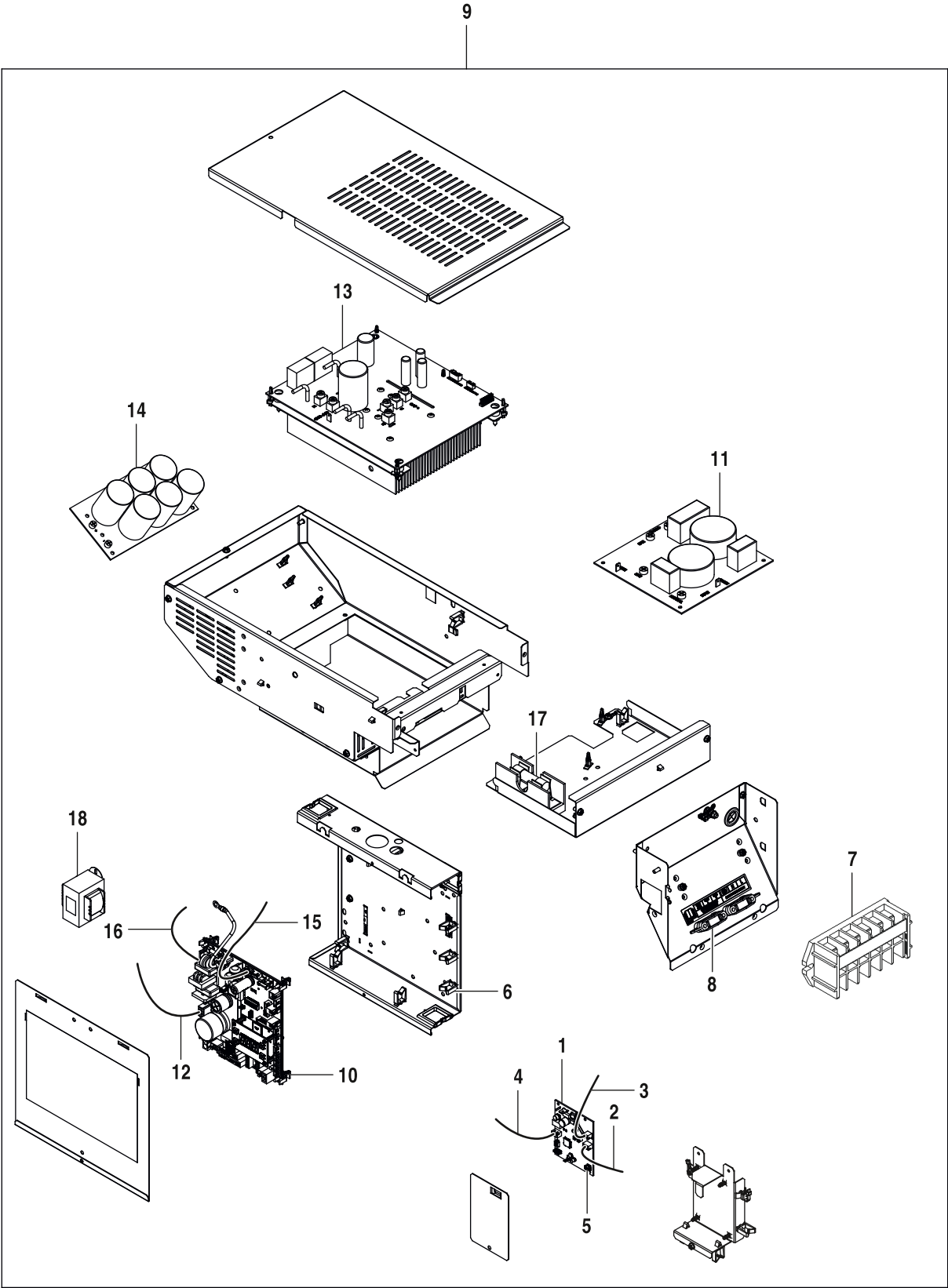
Steuereinheit
Appareil de régulation
Aparato de regulación

3B

Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio



6721904400.aa.RO

3C

Steuereinheit

Appareil de régulation

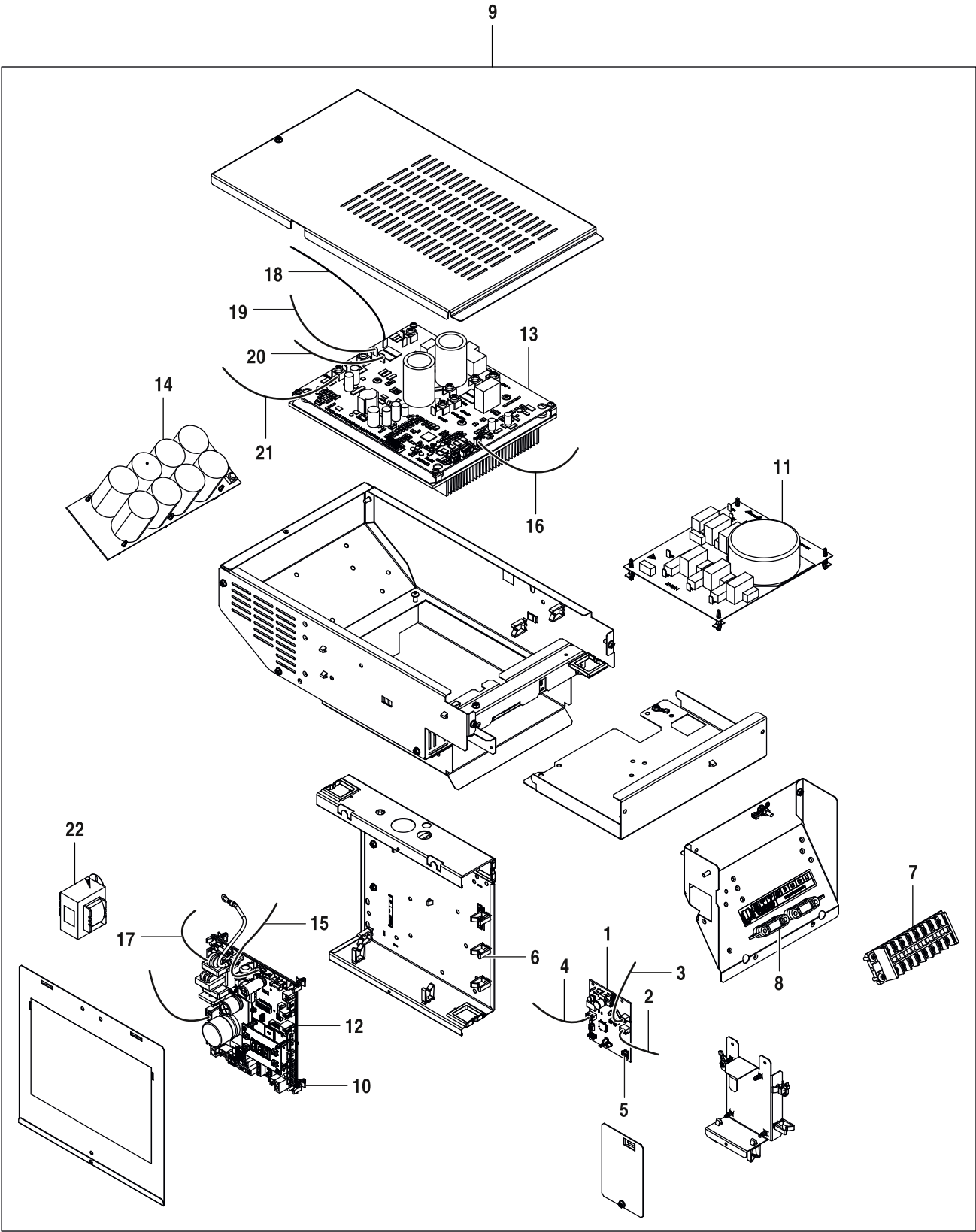
Aparato de regulación

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T

DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Gateway	8 716 862 307		■		■														
2	Netzkabel CBI	8 716 862 220		■		■														
3	Verbindungskabel CBI-ODUC	8 716 862 334		■		■														
4	Verbindungskabel	8 716 862 207		■		■														
5	Abstandshalter	8 716 862 210		■		■														
6	Kabelhalter	8 716 862 222		■		■														
7	Klemmleiste	8 716 862 218		■		■														
8	Klemme	8 716 862 197		■		■														
9	Regelung	8 716 862 718		■		■														
10	Abstandshalter	8 716 862 209		■		■														
11	Leiterplatte EMC	8 716 862 234		■		■														
12	Hauptleiterplatte	8 716 862 256		■		■														
13	Leiterplatte Kompressor	8 716 862 719		■		■														
14	Kondensator	8 716 862 235		■		■														
15	Verbindungskabel	8 716 862 244		■		■														
16	Stromversorgung	8 716 862 221		■		■														
17	Halter Sicherung	8 716 862 246		■		■														
18	Spule	8 716 862 582		■		■														

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T DE, FR, IT	Steuereinheit Appareil de régulation Aparato de regulación	3C
---	--	----



6721904403.aa.RO

3D
Steuereinheit
Appareil de régulation
Aparato de regulación

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T
DE, FR, IT

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni		CS3400iAWS 10 OR-S	CS3400iAWS 10 OR-T	CS3400iAWS 12 OR-S	CS3400iAWS 12 OR-T	CS3400iAWS 14 OR-S	CS3400iAWS 14 OR-T	CS3400iAWS 4 OR-S	CS3400iAWS 6 OR-S	CS3400iAWS 8 OR-S									Bemerkungen Remarques Osservazioni
1	Gateway	8 716 862 307	■		■		■													
2	Netzkabel CBI	8 716 862 220	■		■		■													
3	Verbindungskabel CBI-ODUC	8 716 862 334	■		■		■													
4	Verbindungskabel	8 716 862 207	■		■		■													
5	Abstandshalter	8 716 862 210	■		■		■													
6	Kabelhalter	8 716 862 222	■		■		■													
7	Klemmleiste	8 716 862 236	■		■		■													
8	Klemme	8 716 862 197	■		■		■													
9	Regelung	8 716 862 253	■		■		■													
10	Abstandshalter	8 716 862 209	■		■		■													
11	Leiterplatte EMI	8 716 862 306	■		■		■													
12	Hauptleiterplatte	8 716 862 256	■		■		■													
13	Hauptleiterplatte	8 716 862 237	■		■		■													
14	Kondensator	8 716 862 304	■		■		■													
15	Verbindungskabel	8 716 862 244	■		■		■													
16	Kabel HPS	8 716 862 255	■		■		■													
17	Stromversorgung	8 716 862 221	■		■		■													
18	Kabel Spule rot	8 716 862 240	■		■		■													
19	Kabel Spule weiß	8 716 862 241	■		■		■													
20	Kabel Spule schwarz	8 716 862 242	■		■		■													
21	Verbindungskabel	8 716 862 243	■		■		■													
22	Spule	8 716 862 582	■		■		■													

CS3400iAWS 4-14 S/10-14 T DE, FR, IT												Steuereinheit Appareil de régulation Aparato de regulación						3D		
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--	--

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni

Pos	Denomination	Descrizione			
1A	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Poignée	Maniglia,manopola			
2	Panneau latéral gauche	Pannello laterale sinistra			
3	Support	Supporto			
4	Sonde de température OAT L1600	Sonda di temperatura OAT L1600			
5	Support moteur	Supporto Motore			
6	Revêtement haut	Pannello protettivo sopra			
7	Support	Supporto			
8	Grille de protection	Griglia di protezione			
9	Sonde de température CTT L800	Sonda di temperatura CTT L800			
10	Moteur	Motore			
11	Anneau en plastique	Anello in plastica			
12	Grille de protection	Griglia di protezione			
13	Panneau avant	Pannello anteriore			
14	Turbine du ventilateur D400x112	Ventola del ventilatore D400x112			
15	Bobine de starter PFC	Bobina dello starter PFC			
16	Panneau latéral droit	Pannello laterale destra			
17	Panneau latéral	Pannello laterale			
18	Sonde de température OCT L950	Sonda di temperatura OCT L950			
19	Logo Bosch	Logo Bosch			
1B	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Poignée	Maniglia,manopola			
2	Panneau latéral gauche	Pannello laterale sinistra			
3	Support	Supporto			
4	Sonde de température OAT L1600	Sonda di temperatura OAT L1600			
5	Support moteur	Supporto Motore			
6	Revêtement haut	Pannello protettivo sopra			
7	Support	Supporto			
8	Grille de protection	Griglia di protezione			
9	Sonde de température CTT L800	Sonda di temperatura CTT L800			
10	Moteur	Motore			
11	Anneau en plastique	Anello in plastica			

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni

Pos	Denomination	Descrizione			
12	Grille de protection	Griglia di protezione			
13	Panneau avant	Pannello anteriore			
14	Turbine du ventilateur D493x143	Ventola del ventilatore D493x143			
15	Bobine de starter PFC	Bobina dello starter PFC			
16	Panneau latéral droit	Pannello laterale destra			
17	Revêtement	Pannello protettivo			
18	Sonde de température OCT L950	Sonda di temperatura OCT L950			
19	Logo Bosch	Logo Bosch			
1C	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Poignée	Maniglia,manopola			
2	Panneau latéral gauche	Pannello laterale sinistra			
3	Support	Supporto			
4	Sonde de température OAT L1600	Sonda di temperatura OAT L1600			
5	Support Moteur	Supporto Motore			
6	Revêtement haut	Pannello protettivo sopra			
7	Support	Supporto			
8	Grille de protection	Griglia di protezione			
9	Sonde de température OMT L1400	Sonda di temperatura OMT L1400			
10	Moteur	Motore			
11	Anneau en plastique	Anello in plastica			
12	Grille de protection	Griglia di protezione			
13	Panneau avant	Pannello anteriore			
14	Turbine du ventilateur D493x143	Ventola del ventilatore D493x143			
15	Bobine de starter PFC	Bobina dello starter PFC			
16	Panneau latéral droit	Pannello laterale destra			
17	Revêtement droit bas	Recubrimiento derecha debajo			
18	Revêtement droit haut	Recubrimiento derecha arriba			
19	Panneau avant	Pannello anteriore			
20	Poignée	Maniglia,manopola			
21	Sonde de température OCT L1400	Sonda di temperatura OCT L1400			
22	Logo Bosch	Logo Bosch			
1D	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni

Pos	Denomination	Descrizione			
1	Poignée	Maniglia,manopola			
2	Panneau latéral gauche	Pannello laterale sinistra			
3	Support	Supporto			
4	Sonde de température OAT L1600	Sonda di temperatura OAT L1600			
5	Support Moteur	Supporto Motore			
6	Revêtement haut	Pannello protettivo sopra			
7	Support	Supporto			
8	Grille de protection	Griglia di protezione			
9	Sonde de température OMT L1400	Sonda di temperatura OMT L1400			
10	Moteur	Motore			
11	Anneau en plastique	Anello in plastica			
12	Grille de protection	Griglia di protezione			
13	Panneau avant	Pannello anteriore			
14	Turbine du ventilateur D493x143	Ventola del ventilatore D493x143			
15	Bobine de starter PFC	Bobina dello starter PFC			
16	Panneau latéral droit	Pannello laterale destra			
17	Revêtement droit bas	Recubrimiento derecha debajo			
18	Revêtement droit haut	Recubrimiento derecha arriba			
19	Panneau avant	Pannello anteriore			
20	Poignée	Maniglia,manopola			
21	Sonde de température OCT L1400	Sonda di temperatura OCT L1400			
22	Logo Bosch	Logo Bosch			
2A	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Serpentin	Bobina			
2	Détendeur	Valvola di espansione compl			
3	Séparateur d'huile	Separatore d'olio			
4	Sonde de température CTT L800	Sonda di temperatura CTT L800			
5	Pressostat haute pression	Pressostato di massima			
6	Serpentin	Bobina			
7	Vanne à 4 voies	Valvola a 4 vie compl			
8	Soupape 1/4"	Valvola 1/4" compl			
9	Soupape 1/2"	Valvola 1/2" compl			

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni

Pos	Denomination	Descrizione			
10	Compresseur	Compressore			
11	Set d'isolation compresseur	Compressore Isolamento elettrico Set			
12	Câble de raccordement Compresseur	Cavo di collegamento Compressore			
13	Kit d'installation	Installation Kit			
2B	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Serpentin	Bobina			
2	Détendeur	Valvola di espansione compl			
3	Séparateur d'huile	Separatore d'olio			
4	Sonde de température CTT L800	Sonda di temperatura CTT L800			
5	Pressostat haute pression	Pressostato di massima			
6	Serpentin	Bobina			
7	Vanne à 4 voies	Valvola a 4 vie compl			
8	Soupape 1/4"	Valvola 1/4" compl			
9	Soupape 5/8	Valvola 5/8			
10	Set d'isolation compresseur	Compressore Isolamento elettrico Set			
11	Câble de raccordement Compresseur	Cavo di collegamento Compressore			
12	Kit d'installation	Installation Kit			
13	Compresseur	Compressore			
14	Accumulateur 1L	Accumulatore 1L			
2C	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Serpentin	Bobina			
2	Détendeur	Valvola di espansione compl			
3	Séparateur d'huile	Separatore d'olio			
4	Sonde de température CTT L800	Sonda di temperatura CTT L800			
5	Pressostat haute pression	Pressostato di massima			
6	Serpentin	Bobina			
7	Vanne à 4 voies	Valvola a 4 vie compl			
8	Soupape 3/8"	Valvola 3/8" compl			
9	Soupape 5/8	Valvola 5/8			
10	Set d'isolation compresseur	Compressore Isolamento elettrico Set			
11	Câble de raccordement Compresseur	Cavo di collegamento Compressore			
12	Kit d'installation	Installation Kit			

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni

Pos	Denomination	Descrizione			
13	Compresseur	Compressore			
14	Accumulateur 7L	Accumulatore 7L			
15	Couvercle	Coperchio			
2D	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Serpentin	Bobina			
2	Détendeur	Valvola di espansione compl			
3	Séparateur d'huile	Separatore d'olio			
4	Sonde de température CTT L800	Sonda di temperatura CTT L800			
5	Pressostat haute pression	Pressostato di massima			
6	Serpentin	Bobina			
7	Vanne à 4 voies	Valvola a 4 vie compl			
8	Soupape 3/8"	Valvola 3/8" compl			
9	Soupape 5/8	Valvola 5/8			
10	Set d'isolation compresseur	Compressore Isolamento elettrico Set			
11	Câble de raccordement Compresseur	Cavo di collegamento Compressore			
12	Kit d'installation	Installation Kit			
13	Compresseur	Compressore			
14	Accumulateur 7L	Accumulatore 7L			
15	Câble de raccordement Compresseur	Cavo di collegamento Compressore			
16	Couvercle	Coperchio			
3A	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Passerelle	Portal			
2	Câble de réseau CBI	Cavo di rete CBI			
3	Câble de connexion CBI-ODUC	Cavo di collegamento CBI-ODUC			
4	Câble de connexion	Cavo di collegamento			
5	Entretoise	Distanziale			
6	Support de câbles	Ferma cavi			
7	Bornier	Morsettiera			
8	Serre-câble électrique	Morsetto per cavi			
9	Élément de commande	Elemento di servizio			
10	Circuit imprimé principal	Placa principal			
11	Câble de réseau	Cavo di rete			

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni

Pos	Denomination	Descrizione			
3B	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Passerelle	Portal			
2	Câble de réseau CBI	Cavo di rete CBI			
3	Câble de connexion CBI-ODUC	Cavo di collegamento CBI-ODUC			
4	Câble de connexion	Cavo di collegamento			
5	Entretoise	Distanziale			
6	Support de câbles	Ferma cavi			
7	Bornier	Morsettiera			
8	Serre-câble électrique	Morsetto per cavi			
9	Élément de commande	Elemento di servizio			
10	Circuit imprimé principal	Placa principal			
11	Entretoise	Distanziale			
12	Circuit imprimé EMC (20A)	Scheda elettronica EMC (20A)			
12	Circuit imprimé EMC (16A)	Scheda elettronica EMC (16A)			
3C	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Passerelle	Portal			
2	Câble de réseau CBI	Cavo di rete CBI			
3	Câble de connexion CBI-ODUC	Cavo di collegamento CBI-ODUC			
4	Câble de connexion	Cavo di collegamento			
5	Entretoise	Distanziale			
6	Support de câbles	Ferma cavi			
7	Bornier	Morsettiera			
8	Serre-câble électrique	Morsetto per cavi			
9	Régulation	Termoregolazione			
10	Entretoise	Distanziale			
11	Circuit imprimé EMC	Scheda elettronica EMC			
12	Circuit imprimé principal	Placa principal			
13	Circuit imprimé Compresseur	Scheda elettronica Compressore			
14	Condensateur	Condensatore			
15	Câble de connexion	Cavo di collegamento			
16	Alimentation électrique	Alimentazione di corrente			
17	Support fusible	Supporto Fusibile			

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni

Pos	Denomination	Descrizione			
18	Serpentin	Bobina			
3D	Groupe de construction	Gruppo di costruzione			
1	Passerelle	Portal			
2	Câble de réseau CBI	Cavo di rete CBI			
3	Câble de connexion CBI-ODUC	Cavo di collegamento CBI-ODUC			
4	Câble de connexion	Cavo di collegamento			
5	Entretoise	Distanziale			
6	Support de câbles	Ferma cavi			
7	Bornier	Morsettiera			
8	Serre-câble électrique	Morsetto per cavi			
9	Régulation	Termoregolazione			
10	Entretoise	Distanziale			
11	Circuit imprimé EMI	Scheda elettronica EMI			
12	Circuit imprimé principal	Placa principal			
13	Circuit imprimé principal	Scheda madre			
14	Condensateur	Condensatore			
15	Câble de connexion	Cavo di collegamento			
16	Câble HPS	Cavo conduttore HPS			
17	Alimentation électrique	Alimentazione di corrente			
18	Câble serpentin rouge	Cavo conduttore Bobina rosso			
19	Câble serpentin blanc	Cavo conduttore Bobina bianco			
20	Câble serpentin noir	Cavo conduttore Bobina nero			
21	Câble de connexion	Cavo di collegamento			
22	Serpentin	Bobina			

Gerätetypen
Types de chaudières

Tipo apparecchi

Gerät Chaudière Apparecchio		Land Pays Paese	Bemerkungen Remarques Osservazioni
CS3400iAWS 8 OR-S	8 750 722 682	AT,BA,BE,BG,CH,CY,CZ,DE,DK,EE,ES,FI,FR,GB,GR,HR,HU,IE,IL,IT,LT,LU,LV,ME,MK,NL,PL,PT,RO,RS,SE,SI,SK,T	
CS3400iAWS 10 OR-S	8 750 722 683	AT,BA,BE,BG,CH,CY,CZ,DE,DK,EE,ES,FR,GB,GR,HR,HU,IE,IL,IT,LT,LU,LV,ME,MK,NL,PL,PT,RO,RS,SI,SK,TR,UA,X	
CS3400iAWS 14 OR-T	8 750 722 688	AT,BA,BE,BG,CH,CY,CZ,DE,EE,ES,FR,GR,HR,HU,IL,LT,LU,LV,ME,MK,NL,PL,PT,RO,RS,SE,SI,SK,TR,UA,XK	
CS3400iAWS 14 OR-S	8 750 722 685	AT,BA,BE,BG,CH,CY,CZ,DE,ES,FR,GR,HR,HU,IL,LU,ME,MK,NL,PL,PT,RO,RS,SI,SK,TR,XK	
CS3400iAWS 6 OR-S	8 750 722 681	AT,BA,BE,BG,CH,CZ,DE,DK,EE,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,LT,LU,LV,ME,MK,NL,PL,PT,RS,SE,SI,SK,UA,XK	
CS3400iAWS 4 OR-S	8 750 722 680	AT,BA,BE,BG,CH,CZ,DE,DK,EE,ES,FR,GB,HR,HU,IE,IT,LT,LU,LV,ME,MK,NL,PL,PT,RS,SE,SI,SK,UA,XK	
CS3400iAWS 10 OR-T	8 750 722 686	AT,BA,BE,BG,CH,CZ,DE,EE,ES,FI,FR,GR,HR,HU,LT,LU,LV,ME,MK,NL,PL,PT,RO,RS,SE,SI,SK,XK	
CS3400iAWS 12 OR-T	8 750 722 687	AT,BA,BE,BG,CH,CZ,DE,EE,ES,FR,GR,HR,HU,LT,LU,LV,ME,MK,NL,PL,PT,RO,RS,SE,SI,SK,XK	
CS3400iAWS 12 OR-S	8 750 722 684	AT,BA,BE,BG,CH,CZ,DE,ES,FR,GR,HR,HU,LU,ME,MK,NL,PL,PT,RO,RS,SI,SK,XK	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany